



 **EN: WARNING:** This is not a toy. Intended for use by persons 14 years of age or older/ FR: **AVERTISSEMENT:** Ce n'est pas un jouet. Destiné aux personnes de 14 ans et plus./DE: **WARNUNG:** Dies ist kein Spielzeug. Nur für Personen ab 14 Jahren geeignet./NL: **WAARSCHUWING:** Dit is geen speelgoed. Uitsluitend bedoeld voor gebruik door personen van 14 jaar en ouder./IT: **ATTENZIONE:** Questo non è un giocattolo. Destinato all'uso da parte di persone di età pari o superiore a 14 anni.

ENGLISH	FRANÇAISE	DEUTSCH	NEDERLANDS	ESPAÑOL	ITALIAN	PORTUGUESE	DANISH	NORSK	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Thanks for your purchase of Dance POCKET DJ. It is now time to Play, Mix and Remix like a Pro DJ	Merci d'avoir acheté Dance POCKET DJ !! Il est temps de mixer et de remixer comme un pro !	Vielen Dank für den Kauf Ihres Dance POCKET DJ. Jetzt können Sie wie ein Profi-DJ auflegen, mischen und remixen wie ein professioneller DJ.	Bedankt voor uw aankoop van de Dance POCKET DJ. Het is nu tijd om te mixen, remixen als een professionele DJ.	Gracias por comprar Dance POCKET DJ. [Túos, mezcla y remezcla como un DJ profesional]	Grazie per aver acquistato Dance POCKET DJ, ora è il momento di suonare, mixare e remezclare come un DJ professionista.	Obrigado por ter adquirido o Dance POCKET DJ. Agora é hora de tocar, misturar e remisturar como um DJ profissional	Tak for at du købte af Dance POCKET DJ. Det er nu tid til at spille, mikse og remixe som en professionel DJ.	Tak for at du kjøpte Dance POCKET DJ. Nå er det på tide å spille, mikse og remiksere som en proff DJ.	Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το Dance POCKET DJ. Άφες η ώρα να παίζεις, να μίξεις και να ρεμίκας σαν επαγγελματίας disc jockey!
									
									
									

Made in China • Fabriqué en Chine • Gemaakt in China • In China hergestellt • Hecho en China • Fatto in Cina • Fabricado na China
• Produceret i Kina • Laget i Kina • Κατασκευάζεται στην Κίνα

The lightning flash with arrowhead symbol is intended to alert the user of the presence of an un-insulated "hazardous voltage" within the product's enclosure, which may be of sufficient magnitude to induce a risk of electric shock to persons. / Le symbole de l'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du produit. / Het bliksem symbool met pijlspits is bedoeld om de gebruiker in kennis te stellen dat er een gevaarlijke spanning aanwezig is in het product. / Der Blitz innerhalb des gleichschenkeligen Dreiecks weist den Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb der Hülle des Produkts. Diese kann stark genug sein, um einen elektrischen Schlag zu verursachen. / Este símbolo de relámpago con punta de flecha indica la presencia de una tensión peligrosa no aislada dentro del producto, que puede llegar a ser de una magnitud suficiente para causar un choque eléctrico. / L'ymblet med pilsespidsymboliet i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" inden i produktet.

The exclamation mark inside an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of the important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product. / Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de maintenance dans le manuel de l'utilisateur. / Het flash teken binnenin een driehoek geeft aan dat er een gevaarlijk genoeg zijn om een stroomstoot te geven aan de gebruiker. / Der Ausrufezeichen innerhalb des gleichschenkeligen Dreiecks weist den Benutzer auf die Anwesenheit wichtiger Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Literatur zum Produkt hin. / Este símbolo de rayo con flecha esista para alertar al usuario de la presencia de un "voltaje dañino" no aislado dentro del producto, que puede llegar a ser de una magnitud suficiente para causar un choque eléctrico. / L'ymblet med pilsespidsymboliet i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" inden i produktet. / Este símbolo de relámpago con punta de flecha indica la presencia de una tensión peligrosa no aislada dentro del producto, que puede llegar a ser de una magnitud suficiente para causar un choque eléctrico. / L'ymblet med pilsespidsymboliet i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" inden i produktet.

NOTES / Remarque / Nota / ANMERKUNGEN / Notas / NOTE / NOTAS / NOTER:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. / Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B pour les émissions de bruit radioélectrique des appareils numériques, telles qu'énoncées dans le Règlement sur les interférences radio de l'Industrie Canada. Ces limites ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation habituelle. / Dit apparaat overschrijdt niet de B-klasse limieten voor radio storingen emissies voor digitale apparaten, zoals vastgesteld in de Radio Interferentie Reguleerings van de Industrie Canada. Deze grenswaarden zijn vastgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in residentiële areas. / Dieses digitale Gerät überschreitet nicht die Grenzwerte der Klasse B für Funkstörungen aus digitalen Geräten, wie in den Anforderungen des NRIC (Radio Interference Regulations of Industry Canada) festgelegt. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage zu gewährleisten. / Este aparelho digital não excede os limites de Classe B para emissões de ruído radioelétrico de aparelhos digitais, como definido nos Regulamentos das Interferências Rádio da Indústria do Canadá. Estes limites visam fornecer uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais em uma instalação residencial. / Tržišni limiti nisu statí definíri pro forníre rációnevlíhí úvlíhí protekcióne proti ínterferéncím náhíe v ínstalacíích rezídenčíhí. / Este aparelho digital não excede os limites de Classe B para emissões de ruído de rádio a partir de aparelhos digitais, como definido nos Regulamentos das Interferências Rádio da Indústria do Canadá. Estes limites visam fornecer uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais em uma instalação residencial. / Dit apparaat overschrijdt niet de B-klasse limieten voor radio storingen emissies voor digitale apparaten, somn angívet í "Radio Interference Regulations of Industry Canada". Disse grænser er designet til at gíve rimelíg beskyttelse mod skadelíg interferéncí í bolígger.

Il sottoscritto iDance Co dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo POCKET DJ è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo è disponibile all'indirizzo www.idanceintl.com

addebito assinata, iDance co. dichiara che il equipaggiamento di radio del tipo POKKET DI cumpre direttiva 2014/53/EU. O testo completo este disponibile em www.idanceint.com

Undertegnede, iDance co. erklærer, at radiostyret af typen Blaster POKKET DI er i overensstemmelse med 2014/53/EU-direktivet. Den komplette tekst er tilgængelig på www.idanceint.com

Ο κ. Πάπας, υπαγορευματίας, iDance co δηλώνει ότι ο ραδιοελεγχόμενος τύπος POKKET DI συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση www.idanceint.com

• Le mot, la marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par iDance est sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

• Das Wort, die Marke und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch iDance erfolgt unter Lizenz, andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

La palabra, marca y logotipo de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Dancie es bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

A palabra, a marca e o logótipo do Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc e qualquer uso de tais marcas pela Dancie está sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

Bluetooth®-ordet, -merket og -logoen er registrerte varemærker som ejes af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne markeds for Dancie sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

La parola, il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Dancie è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Ordet, markedet og logot Bluetooth® er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne markeds for Dancie sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Η λέξη, το σήμα και το λογότυπο Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση των σήματων αυτών από την Dancie γίνεται κατ'αδειά. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικά ονόματα ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. / Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché. / Sluit het apparaat aan een andere stroomtoevoer aan dan de zender. / Stecken Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Steckdosen. / Connettere l'appareil a una presa elettrica differente al ricevitore. / Collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quello cui è collegato il ricevitore / Ligue o equipamento a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado. / Slut utrustyt till ett stikkontakt på ett annat kredsled än det, som motagaren är tillslutet.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance. / Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance. / Vraag aan uw dealer of een ervaren radio/TV technicus voor assistentie. / Fragen Sie Ihren Verkäufer oder einen erfahrenen Fernseh-techniker nach Rat. / Consulte el vendedor o un técnico con experiencia en radio/TV para asistencia. / Consulte il proprio rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per ulteriore assistenza. / Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter assistência. / Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-fv-tekniiker, og bed om hjælp.

[illegible][illegible][illegible]

apparatet beskadiges på nogen måde. Det kan fx være, at strømforsyningskablet eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller tabt genstande ned i apparatet, at apparatet har været udsat for regn eller fugt, at det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

[illegible]

EN: Please use a USB Type-A to Type-C cable to recharge the unit.
This product can only be charged via a USB Type-A interface.
Using higher power interface may damage the unit or cause explosion.

FR: Veuillez utiliser un câble USB Type-A vers Type-C pour recharger l'appareil.
Ce produit ne peut être rechargé que via une interface USB Type-A. L'utilisation d'une interface de puissance supérieure risque d'endommager l'appareil ou de provoquer une explosion.

DE: Bitte verwenden Sie zum Aufladen des Geräts ein USB-A-auf-USB-C-Kabel.
Dieses Produkt kann nur über eine USB-A-Schnittstelle geladen werden. Die Verwendung einer Schnittstelle mit höherer Leistung kann das Gerät beschädigen oder eine Explosion verursachen.

NL: Gebruik een USB Type-A naar Type-C kabel om het apparaat op te laden. Dit product kan alleen worden opgeladen via een USB Type-A interface. Het gebruik van een interface met een hoger vermogen kan het apparaat beschadigen of een explosie veroorzaken.

ES: Utilice un cable USB tipo A a tipo C para recargar la unidad. Este producto solo puede cargarse mediante una interfaz USB tipo A. El uso de una interfaz de mayor potencia podría dañar la unidad o provocar una explosión.

IT: Utilizzare un cavo USB da Tipo A a Tipo C per ricaricare l'unità. Questo prodotto può essere ricaricato solo tramite un'interfaccia USB di Tipo A. L'utilizzo di un'interfaccia di potenza superiore potrebbe danneggiare l'unità o causare esplosioni.

PT: Utilize um cabo USB Tipo A para Tipo C para recarregar o dispositivo. Este produto só pode ser carregado através de uma interface USB Tipo A. A utilização de uma interface de potência superior pode danificar o aparelho ou provocar uma explosão.

DA: Brug et USB Type-A til Type-C-kabel til at genoplade enheden. Dette produkt kan kun oplades via et USB Type-A-interface. Brug af et interface med højere strømstyrke kan beskadige enheden eller forårsage eksplosion.

NO: Bruk en USB Type-A til Type-C-kabel for å lade enheten. Dette produktet kan kun lades via et USB Type-A-grensesnitt. Bruk av grensesnitt med høyere strømstyrke kan skade enheten eller forårsake eksplosjon.

EL: Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB Type-A σε Type-C για να επαναφορτίσετε τη μονάδα. Αυτό το προϊόν μπορεί να φορτιστεί μόνο μέσω διασύνδεσης USB Type-A. Η χρήση διασύνδεσης υψηλότερης ισχύος μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα ή έκρηξη.

USB TYPE C

USB TYPE A

	ENGLISH	FRANÇAISE	DEUTSCH	NEDERLANDS	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DANISH	NORSK	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
	PANEL DESCRIPTION	DESCRIPTION DU PANNEAU	BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE	PANEELBESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN DEL PANEL	DESCRIZIONE PANNELLO	DESCRIÇÃO DO PAINEL	PANELBESKRIVELSE	PANELBESKRIVELSE	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΙΝΑΚΑΣ
1	power on/off switch	interrupteur marche/arrêt	Ein-/Ausschalter	Aan/uit-schakelaar	Interruptor de encendido/apagado	Interruttore di accensione/spegnimento	Interruptor de ligar/desligar	tænd/sluk-knap	Strøm av/på-bryter	Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2	USB charging socket - DC5V: connect to your mobile phone charger (not included) with charging cable (provided).5V 1A is the suitable phone charger to use.Using higher power charger may damage the unit or create explosion.	Prise de chargement USB - 5 V CC : connectez-la à votre chargeur de téléphone portable (non inclus) à l'aide du câble de chargement fourni. Un chargeur de 5 V et 1 A est adapté. L'utilisation d'un chargeur de puissance supérieure risque d'endommager l'appareil ou de provoquer une explosion.	USB-Ladebuchse – DC 5 V: Schließen Sie Ihr Handy-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem mitgelieferten Ladekabel an. Ein 5-V-1-A-Ladegerät ist geeignet. Die Verwendung eines Ladegeräts mit höherer Leistung kann das Gerät beschädigen oder eine Explosion verursachen.	USB-laadpoort - DC5V: sluit aan op uw mobiele telefoonoplader (niet meegeleverd) met de meegeleverde oplaadkabel. Een 5V 1A-oplader is geschikt. Het gebruik van een oplader met een hoger vermogen kan het apparaat beschadigen of een explosie veroorzaken.	Toma de carga USB - 5 V CC: Conéctalo al cargador de tu móvil (no incluido) con el cable de carga (incluido). El cargador de 5 V 1 A es el adecuado. Usar un cargador de mayor potencia podría dañar la unidad o provocar una explosión.	Pres a ricarica USB - DC5V: collega al caricabatterie del tuo cellulare (non incluso) con il cavo di ricarica (in dotazione). 5V 1A è il caricabatterie adatto. L'utilizzo di un caricabatterie di potenza superiore potrebbe danneggiare l'unità o causare esplosioni.	Conector de carregamento USB - DC5V: ligue ao carregador do seu telemóvel (não incluído) com o cabo de carregamento (fornecido). Um carregador de telemóvel de 5V 1A é o mais adequado. A utilização de um carregador com uma potência superior pode danificar o aparelho ou provocar uma explosão.	USB-opladningsstik - DC5V: Tilslut til din mobiltelefonoplader (ikke medfølger ikke) med opladningskabel (medfølger). 5V 1A er den egnede telefonoplader. Brug af en kraftigere oplader kan beskadige enheden eller forårsage eksplosion.	USB-ladeuttak - DC5V: Koble til mobiltelefonladeren (ikke inkludert) med ladekabel (inkludert). 5V 1A er den egnede telefonladeren. Bruk av lader med høyere effekt kan skade enheten eller forårsake eksplosjon.	Υποδοχή φόρτισης USB - DC5V: συνδέστε τον φορτιστή του κινητού σας τηλεφώνου (δεν περιλαμβάνεται) με το καλώδιο φόρτισης (παρέχεται). Ο κατάλληλος φορτιστής τηλεφώνου είναι 5V 1A. Η χρήση φορτιστή υψηλότερης ισχύος μπορεί να προκαλέσει ζημία στη μονάδα ή έκρηξη.
2	Do not let the unit keeping charging if the unit is already fully charged (means led off, stop charging the unit)	Ne laissez pas l'appareil continuer à se charger s'il est déjà complètement chargé (voyant éteint, arrêtez la charge).	Laden Sie das Gerät nicht weiter, wenn es bereits vollständig geladen ist (LED aus, Ladevorgang beenden).	Laat het apparaat niet verder opladen als het al volledig is opgeladen (dit betekent dat het ledlampje uit is en het opladen stopt).	No dejes que la unidad siga cargándose si ya está completamente cargada (el LED se apaga y deja de cargar).	Non lasciare che l'unità continui a caricarsi se è già completamente carica (il LED è spento, interrompere la carica).	Não deixe o aparelho a carregar se já estiver totalmente carregado (ou seja, o LED vai apagar-se, pare de carregar o aparelho).	Lad ikke enheden fortsætte med at oplade, hvis den allerede er fuldt opladet (betyder, at LED-lampen er slukket, skal du stoppe opladningen af enheden).	Ikke la enheten fortsette å lade hvis den allerede er fulladet (betyr at LED-lampen er av, stopp ladingen av enheten).	Μην αφήνετε τη μονάδα να συνεχίσει να φορτίζει εάν είναι ήδη πλήρως φορτισμένη (σημαίνει ότι η λυχνία LED είναι απενεργοποιημένη, διακόψτε τη φόρτιση της μονάδας).
2a	Led for charging status: red led, battery are low and needs to recharge , you will hear " LOW BATTERY" - once the battery is recharged, led will be off.	Voyant LED d'état de charge : LED rouge, batterie faible et nécessitant une recharge, vous entendrez « BATTERIE FAIBLE » - une fois la batterie rechargée, la LED s'éteindra.	Ladestatus-LED: Rote LED: Akku schwach, muss geladen werden. Sie hören die Ansage „NIEDRIGER AKKU“. Sobald der Akku geladen ist, erlischt die LED.	LED voor laadstatus: rood ledlampje, batterij bijna leeg en moet worden opgeladen, u hoort "LOW BATTERY" - zodra de batterij is opgeladen, gaat het ledlampje uit.	Led de estado de carga: LED rojo: batería baja y necesita recargarse. Oírás "BATERÍA BAJA". Una vez recargada, el LED se apagará.	LED per lo stato di carica: LED rosso, la batteria è scarica e deve essere ricaricata, si sentirà il messaggio "BATTERIA SCARICA" - una volta ricaricata la batteria, il LED si spegnerà.	LED indicador do estado de carregamento: LED vermelho, bateria fraca e necessita de ser recarregada. Irá ouvir "BATERIA FRACA" - assim que a bateria estiver recarregada, o LED apagar-se-á.	Led for opladningsstatus: rød LED, batteriet er lavt og skal genoplades. Du vil høre "LAVT BATTERI" - når batteriet er genopladet, vil LED-lampen være slukket.	Ledlampe for ladestatus: rød LED, batteriet er lavt og må lades, du vil høre "LAVT BATTERI" - når batteriet er ladet, vil LED-lampen være av.	Λυχνία LED για την κατάσταση φόρτισης: κόκκινη λυχνία LED, η μπαταρία είναι χαμηλή και χρειάζεται επαναφόρτιση, θα ακούσετε την ένδειξη "ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ" - μόλις επαναφορτιστεί η μπαταρία, η λυχνία LED θα σβήσει.
3	Audio output to connect to the AUX-IN of a powered portable speaker, in order to increase the volume of POCKET DJ.	Sortie audio à connecter à l'entrée AUX-IN d'une enceinte portable amplifiée, afin d'augmenter le volume du POCKET DJ.	Audioausgang zum Anschluss an den AUX-IN eines tragbaren Lautsprechers, um die Lautstärke des POCKET DJ zu erhöhen.	Audio-uitgang om aan te sluiten op de AUX-IN van een draagbare luidspreker, om het volume van de POCKET DJ te verhogen.	Salida de audio para conectar a la entrada auxiliar de un altavoz portátil con alimentación para subir el volumen del POCKET DJ.	Uscita audio per il collegamento all'ingresso AUX-IN di un altoparlante portatile amplificato, per aumentare il volume di POCKET DJ.	Saída de áudio para ligar à entrada AUX de uma coluna portátil amplificada, de forma a aumentar o volume do POCKET DJ.	Lyddugang til tilslutning til AUX-IN på en aktiv bærbar højttaler for at øge lydstyrken på POCKET DJ.	Lydutgang for tilkobling til AUX-IN på en bærbar høyttaler for å øke volumet til POCKET DJ.	Έξοδος ήχου για σύνδεση στην είσοδο AUX-IN ενός φορητού ηχείου με τροφοδοσία, για να αυξήσετε την ένταση του POCKET DJ.
4	Turntable platter for 2 functions: SCRATCH Play, or PITCH UP/DOWN for the Playback TRACK	Plateau tournant à 2 fonctions : lecture SCRATCH ou PITCH UP/DOWN pour la piste de lecture	Plattenteller mit 2 Funktionen: Scratch-Wiedergabe oder Tonhöhenänderung (Pitch Up/Dub) für die Wiedergabe.	Draaitafel met 2 functies: SCRATCH afspelen of PITCH UP/DOWN voor het afspelen van een track.	Plato giratorio con 2 funciones: Reproducción SCRATCH o PITCH UP/DOWN para la pista de reproducción.	Piatto giradischi per 2 funzioni: riproduzione SCRATCH o PITCH UP/DOWN per la riproduzione della traccia.	Prato rotativo com 2 funções: reprodução de SCRATCH ou PITCH UP/DOWN para a faixa de reprodução.	Pladespiller med 2 funktioner: SCRATCH-afspilning eller PITCH OP/NED for afspilningsspor.	Platespillerplate for 2 funksjoner: SCRATCH-avspilling eller PITCH OPP/NED for avspillingsspor.	Πλατό πικάτ για 2 λειτουργίες: Αναπαραγωγή SCRATCH ή PITCH UP/DOWN για την Αναπαραγωγή Κομματιού
5	Press to switch between 2 modes with PV " SCRATCH ", " PITCH ", SCRATCH will play a scratch effect's AUDIO FILE and STOP the TRACK/SONG, PITCH is changing the key/pitch of the current played SONG.	Appuyez pour basculer entre 2 modes avec PV " SCRATCH ", " PITCH ", SCRATCH lira un FICHIER AUDIO d'effet scratch et ARRÊTERA LA PISTE/MOTION, PITCH change la tonalité/hauteur de la chanson en cours de lecture.	Drücken Sie die Taste, um zwischen den beiden Modi „Scratch“ und „Pitch“ zu wechseln. Im Scratch-Modus wird eine Scratch-Audiodatei abgespielt, im Stopp-Modus wird die entsprechende Audiodatei abgespielt. Mit TRACK/SONG und PITCH wird die Tonhöhe des aktuell abgespielten Songs geändert.	Druk om te schakelen tussen 2 modi met PV: "SCRATCH" en "PITCH". SCRATCH speelt een audiobestand met een scratch-effect af. En STOP de TRACK/SONG. Met PITCH verander je de toonsoort/pitch van het huidige nummer.	Pulsa para cambiar entre los 2 modos: "SCRATCH" y "PITCH". SCRATCH reproducir el archivo de audio del efecto scratch, y DETENER la PISTA/CANCIÓN, el PITCH cambia la tonalidad/tono de la CANCIÓN que se está reproduciendo.	Premere per passare da una modalità all'altra con PV "SCRATCH", "PITCH", SCRATCH riprodurrà un effetto AUDIO scratch. FILE e STOP della TRACCIA/BRANO, PITCH cambia la tonalità/altezza del BRANO attualmente in riproduzione.	Prima para alternar entre os 2 modos com PV "SCRATCH" e "PITCH". O SCRATCH reproduzirá um ARQUIVO DE ÁUDIO com efeito de scratch. PARE a FAIXA/MÚSICA. O PITCH altera o tom/altura da MÚSICA que está a ser reproduzida.	Tryk for at skifte mellem 2 tilstande med PV " SCRATCH ", " PITCH ". SCRATCH afspiller en scratch-effekts LYDFIL og STOPPER SPORET/SANGEN, PITCH Ændrer tonearten/tonenheden for den aktuelt afspillede SANG.	Trykk for å bytte mellom 2 moduser med PV "SCRATCH", "PITCH". SCRATCH vil spille av en skrapeeffekts LYDFIL og STOPPE SPORET/SANGEN. PITCH endrer tonearten/pitchen for den gjeldende avspilte SANGEN.	Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ 2 λειτουργιών με PV " SCRATCH ", " PITCH ". SCRATCH θα αναπαράγει ένα αρχείο ήχου εφέ scratch και θα ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ το Κομμάτι/ΤΡΑΓΟΥΔΙ. Το PITCH αλλάζει την κλίμακα/τον τόνο του τρέχοντος αναπαραγόμενου ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ.
5	PITCH MODE, Led blinks, SCRATCH MODE, Led is on	MODE PITCH, la LED clignote ; MODE SCRATCH, la LED est allumée.	PITCH-MODUS, LED blinkt, SCRATCH-MODUS, LED leuchtet	PITCH-MODUS: LED knippert, SCRATCH-MODUS: LED brandt.	MODO PITCH, el LED parpadea, MODO SCRATCH, el LED está encendido	MODALITÀ PITCH, il LED lampeggia, MODALITÀ SCRATCH, il LED è acceso	MODO PITCH, LED intermitente; MODO SCRATCH, LED aceso.	PITCH-TILSTAND, LED blinker, SCRATCH-TILSTAND, LED lyser	PITCH-MODUS, LED-lampen blinker, SCRAPEMODUS, LED-lampen lyser	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΙΝΑΞΗΣ ΗΧΟΥ, Η λυχνία LED αναβοβλίνει, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΞΥΣΜΑΤΟΣ, Η λυχνία LED είναι αναμμένη
5	Hold the button + rotate the turntable (4) to the left or the right , to decrease/increase scratch's volume	Maintenez le bouton enfoncé et faites tourner le plateau (4) vers la gauche ou la droite pour diminuer/augmenter le volume du scratch.	Halten Sie die Taste gedrückt und drehen Sie den Plattenteller (4) nach links oder rechts, um die Scratch-Lautstärke zu verringern/erhöhen.	Houd de knop ingedrukt en draai de draaitafel (4) naar links of rechts om het volume van de scratch te verlagen/verhogen.	Mantén pulsado el botón y gira el plato giratorio (4) hacia la izquierda o la derecha para subir o bajar el volumen de scratch.	Tenere premuto il pulsante a ruotare il gradischi (4) a sinistra o a destra per diminuire/aumentare il volume dello scratch.	Mantenha o botão premido + rode o gira-discos (4) para a esquerda ou para a direita para diminuir/aumentar o volume do scratch.	Hold knappen nede + drej pladespilleren (4) til venstre eller højre for at sænke/øge scratch-lydstyrken.	Hold knappen inne + roter platespilleren (4) til venstre eller høyre for å redusere/øke scratch-volumet.	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί + περιστρέψτε το πικάτ (4) αριστερά ή δεξιά, για να μειώσετε/αυξήσετε την ένταση του scratch.
6	Press to play from the beginning of the song, LED turn GREEN when play, Blink GREEN when the song is NOT PLAYING.	Appuyez pour lancer la lecture depuis le début du morceau. La LED devient VERTE pendant la lecture et clignote en VERTE lorsque le morceau n'est PAS en cours de lecture.	Drücken Sie die Taste, um den Song von Anfang an abzuspielen. Die LED leuchtet während der Wiedergabe GRÜN und blinkt GRÜN, wenn der Song nicht abgespielt wird.	Druk op de knop om vanaf het begin van het nummer af te spelen. De LED wordt GROEN tijdens het afspelen en knippert GROEN wanneer het nummer NIET wordt afgespeeld.	Pulsa para reproducir desde el principio de la canción; el LED se vuelve VERDE durante la reproducción y parpadea en VERDE cuando la canción NO SE ESTÁ REPRODUCIENDO.	Premere per riprodurre dall'inizio del brano, il LED diventa VERDE durante la riproduzione, lampeggia in VERDE quando il brano NON È IN RIPRODUZIONE.	Prima para reproduzir a música desde o início. O LED fica VERDE durante a reprodução e pisca a VERDE quando a música NÃO está a ser reproduzida.	Tryk for at afspille fra begyndelsen af sangen. LED'en bliver GRØN under afspilning. Blinker GRØNT, når sangen IKKE AFSPILES.	Trykk for å spille av fra begynnelsen av sangen. LED-lampen blir GRØNN under avspilling. Blinker GRØNT når sangen IKKE SPILLES.	Πατήστε για αναπαραγωγή από την αρχή του τραγουδιού, η λυχνία LED γίνεται ΠΡΑΣΙΝΗ κατά την αναπαραγωγή, αναβοβλίνει ΠΡΑΣΙΝΗ όταν το τραγούδι ΔΕΝ ΠΑΙΖΕΙ.
6	Hold the button (greed led is flashing fast) + rotate the turntable to the left/right to decrease/increase the Song's VOLUME.	Maintenez le bouton enfoncé (la LED verte clignote rapidement) + faites tourner le plateau tournant vers la gauche/droite pour diminuer/augmenter le VOLUME de la chanson.	Halten Sie die Taste gedrückt (die grüne LED blinkt schnell) und drehen Sie den Plattenteller nach links/rechts, um die Lautstärke des Songs zu verringern/erhöhen.	Houd de knop ingedrukt (groene LED knippert snel) en draai de draaitafel naar links/rechts om het VOLUME van het nummer te verlagen/verhogen.	Mantén pulsado el botón (el LED parpadea rápidamente) y gira el plato giratorio hacia la izquierda o la derecha para subir o bajar el VOLUMEN de la canción.	Tenere premuto il pulsante (il LED verde lampeggia velocemente) + ruotare il gradischi a sinistra/destra per diminuire/aumentare il VOLUME del brano.	Mantenha o botão pressionado (o LED verde pisca rapidamente) + rode o gira-discos para a esquerda/direita para diminuir/aumentar o VOLUME da música.	Hold knappen nede (den grå LED blinker hurtigt) + drej pladespilleren til venstre/højre for at sænke/øge sangens LYDSTYRKE.	Hold knappen inne (den grå LED-lampen blinker raskt) + roter platespilleren til venstre/høyre for å redusere/øke sangens VOLUM.	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (η λυχνία LED gree αναβοβλίνει γρήγορα) + περιστρέψτε το πικάτ αριστερά/δεξιά για να μειώσετε/αυξήσετε την ένταση του τραγουδιού.
7	Songs BANK selection: press to change in cycle 5x Banks, and this for the Song in position 1,2 and 3.	Sélection de la banque de chansons : appuyez pour changer de banque en boucle (5x). Ceci s'applique à la chanson en position 1, 2 et 3.	Song-Bank-Auswahl: Drücken Sie die Taste, um die Bank in 5 Schritten zu wechseln. Dies gilt für die Songs auf Position 1, 2 und 3.	Selectie van nummersbanken: druk op de knop om in een cyclus van 5 banken te wisselen. Dit geldt voor de nummers op positie 1, 2 en 3.	Selección de BANCO de canciones: pulsa para cambiar ciclicamente 5 bancos, incluyendo las posiciones 1, 2 y 3 de la canción.	Selezione BANK dei brani: premere per cambiare in ciclo 5 banchi, e questo per i brani in posizione 1, 2 e 3.	Seleção de BANCO de músicas: pressione para alternar entre os 5 bancos em ciclo. Isto é válido para as músicas nas posições 1, 2 e 3.	Valg af sange BANK: Tryk for at skifte i cyklus 5x banker. Og dette for sangen i position 1, 2 og 3.	Sangbankvalg: trykk for å endre syklus 5x banker. og dette for sangen i posisjon 1, 2 og 3.	Επιλογή Τράπεζας Τραγουδιών: πατήστε για αλλαγή σε κύκλο 5x Banks. και αυτό για το τραγούδι στις θέσεις 1, 2 και 3.
8	SCRATCH BANK selection: you hear "1" to "10", and will navigate among the 10x differents DJ SCRATCH BANK program. Press button to switch NEXT Bank, Hold button for PREVIOUS BANK.	Sélection de la banque de scratch : vous entendrez les chiffres de « 1 » à « 10 » et naviguez parmi les 10 programmes de scratch DJ différents. Appuyez sur le bouton pour passer à la banque suivante, maintenez-le enfoncé pour revenir à la banque précédente.	Scratch-Bank-Auswahl: Sie hören "1" bis "10" und navigieren durch die 10 verschiedenen DJ-Scratch-Bank-Programme. Drücken Sie die Taste, um zur nächsten Bank zu wechseln, und halten Sie die Taste gedrückt, um zur vorherigen Bank zu wechseln.	Selectie van scratchbanken: je hoort "1" tot "10" en navigeert door de 10 verschillende DJ-scratchbankprogramma's. Druk op de knop om naar de volgende bank te schakelen. Houd de knop ingedrukt voor de vorige bank.	Selección de BANCO DE SCRATCH: escuchas del "1" al "10" y navegarás entre los 10 programas diferentes de BANCO DE SCRATCH DE DJ. Presiona el botón para cambiar al siguiente banco. Manténlo presionado para el banco anterior.	Selezione SCRATCH BANK: si sente da "1" a "10" e si naviga tra i 10 diversi programmi DJ SCRATCH BANK. Premere il pulsante per passare al banco SUCCESSIVO, tenere premuto il pulsante per il banco PRECEDENTE.	Seleção de BANCO DE SCRATCH: ouvirá de "1" a "10" e si navegará entre os 10 programas diferentes de BANCO DE SCRATCH para DJ. Pressione o botão para mudar para o banco seguinte, mantenha o botão pressionado para o banco anterior.	Valg af SCRATCH BANK: Du hører "1" til "10", og du vil navigere mellem de 10x forskellige DJ SCRATCH BANK-programmer. Tryk på knappen for at skifte NÆSTE bank, hold knappen nede for FORRIGE BANK.	Valg av SCRATCH BANK: du hører "1" til "10", og du vil navigere mellom de 10 forskjellige DJ SCRATCH BANK-programmene. Trykk på knappen for å bytte NESTE bank, hold inne knappen for FORRIGE BANK.	Επιλογή SCRATCH BANK: ακούτε "1" έως "10" και θα πλοηγηθείτε ανάμεσα στα 10 διαφορετικά προγράμματα SCRATCH BANK του DJ. Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε στην ΕΠΟΜΕΝΗ Τράπεζα, κρατήστε πατημένο το κουμπί για την ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ Τράπεζα.
9	Hold to activate the first value of the Loop. Release button, and HOLD again, will go to the next value of the LOOP - There are 6 Values of LOOPS, from the longest, to the Shortest.	Maintenez le bouton enfoncé pour activer la première valeur de la boucle. Relâchez le bouton, puis maintenez-le enfoncé à nouveau pour passer à la valeur suivante de la boucle. Il existe 6 valeurs de boucle, de la plus longue à la plus courte.	Halten Sie die Taste gedrückt, um den ersten Wert der Schleife zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los und halten Sie sie erneut gedrückt, um den nächsten Wert der Schleife zu gelangen. Es gibt 6 Schleifenwerte, von der längsten bis zur kürzesten.	Houd de knop ingedrukt om de eerste waarde van de loop te activeren. Laat de knop los en houd hem opnieuw ingedrukt om naar de volgende waarde van de loop te gaan. Er zijn 6 loopwaarden, van de langste tot de kortste.	Mantén presionado para activar el primer valor del bucle. Suelta el botón y manténlo presionado nuevamente para pasar al siguiente valor del bucle. Hay 6 valores de bucles, desde el más largo hasta el más corto.	Tenere premuto per attivare il primo valore del Loop. Rilasciare il pulsante e tenerlo premuto di nuovo per passare al valore successivo del LOOP. Ci sono 6 valori di LOOP, dal più lungo al più breve.	Mantenha pressionado para ativar o primeiro valor do loop. Solte o botão e mantenha-o novamente pressionado para passar para o próximo valor do ciclo. Existem 6 valores de loop, do mais longo para o mais curto.	Hold nede for at aktivere den første værdi i Loop. Slip knappen, og HOLD den ned igen, for at gå til den næste værdi i LOOP-EN - Der er 6 værdier af LOOPS, fra den længste til den korteste.	Hold inne for å aktivere den første verdien i Loop. Slipp knappen, og hold inne igjen, for å gå til neste verdi i løkken - Det er 6 verdier av løkker, fra den lengste til den korteste.	Κρατήστε πατημένο για να ενεργοποιήσετε την πρώτη τιμή του Loop. Αφήστε το κουμπί και κρατήστε πατημένο ξανά, θα μεταβείτε στην επόμενη τιμή του LOOP - Υπάρχουν 6 τιμές για LOOPS, από τη μεγαλύτερη έως τη μικρότερη.
10,11, 12	Song PROGRAM selection, press to select different songs program, RED LED turn on when activated.	Sélection du PROGRAMME musical : appuyez pour sélectionner un autre programme musical. La LED rouge s'allume lorsqu'elle est activée.	Song-Programmauswahl: Drücken Sie die Taste, um ein anderes Song-Programm auszuwählen. Die rote LED leuchtet bei Aktivierung auf.	Selecteer een songprogramma: druk op de knop om een ander songprogramma te selecteren. De rode LED gaat branden wanneer het programma is geactiveerd.	Selección del programa de canciones: presiona para seleccionar diferentes programas de canciones. El LED rojo se enciende al activarse.	Selezione PROGRAMMA brano: premere per selezionare diversi programmi di brani, il LED ROSSO si accende quando attivato.	Seleção do programa de música: prima para selecionar um programa de música diferente. O LED vermelho acende quando ativado.	Valg af sangprogram, tryk for at vælge forskellige sangprogrammer, RØD LED lyser, når den aktiveres.	Valg av sangprogram, trykk for å velge et annet sangprogram, RØD LED lyser når den aktiveres.	Επιλογή ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ τραγουδιού, πατήστε για να επιλέξετε διαφορετικό πρόγραμμα τραγουδιών, η ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία LED ανάβει όταν ενεργοποιηθεί.
	Trouble Shooting	PROBLEMES ET SOLUTIONS	Fehlerbehebung	Probleemoplossing	Resolución de problemas	Risoluzione problemi	Resolução de problemas	Fejlfinding	Feilseeking	Αντιμετώπιση προβλημάτων
	PROBLEM	PROBLEME	PROBLEM	PROBLEEM	PROBLEMA	PROBLEMA	PROBLEMA	PROBLEM	PROBLEM	ΠΡΟΒΛΗΜΑ
	The unit is not Starting	Votre Appareil ne s'allume pas	Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Het apparaat start niet	La unidad no se enciende	L'unità non si accende	A unidade não liga	Enheden starter ikke	Enheten starter ikke	Η μονάδα δεν ξεκινά
	The sound is distorted	le signal audio est distordu	Der Ton ist verzerrt.	het geluid is vervormd	El sonido está distorsionado	L'audio è distorto	o som está distorcido	Lyden er forvrænget	Lyden er forvrængt	Ο ήχος παραμορφώνεται
	SOLUTION	SOLUTION	LÖSUNG	OPLOSSING	SOLUCIÓN	SOLUZIONE	SOLUÇÃO	OPLØSNING	LØSNING	ΛΥΣΗ
	unit may be not fully charged, so charge it, using 5V1A, once the unit is fully charged, do not let it connected to the charger, it may create overheat and explosion of the battery.	L'unité n'est peut-être pas complètement chargée, alors chargez-la en utilisant 5V1A. Une fois l'unité complètement chargée, ne la laissez pas connectée au chargeur, cela pourrait créer une surchauffe et une explosion de la batterie.	Das Gerät ist möglicherweise nicht vollständig geladen. Laden Sie es daher mit 5 V/1 A auf. Sobald das Gerät vollständig geladen ist, lassen Sie es nicht mehr an das Ladegerät angeschlossen, da dies zu einer Überhitzung und Explosion der Batterie führen kann.	Het apparaat is mogelijk niet volledig opgeladen. Laad het apparaat dan op met 5V1A. Zodra het apparaat volledig is opgeladen, mag u het niet meer op de lader aansluiten. Dit kan oververhitting en explosie van de batterij veroorzaken.	Es posible que la unidad no esté completamente cargada, por lo que debe cargarla utilizando 5 V 1 A. Una vez que la unidad está completamente cargada, no la deje conectada al cargador, ya que puede generar sobrecalentamiento y explosión de la batería.	l'unità potrebbe non essere completamente carica, quindi caricarla utilizzando 5V1A. Una volta che l'unità è completamente carica, non lasciarla collegata al caricabatterie, poiché potrebbe surriscaldarsi ed esplodere la batteria.	a unidade pode não estar totalmente carregada, por isso carregue-a utilizando 5V1A. Quando a unidade estiver totalmente carregada, não a deixe ligada ao carregador, pois pode causar o sobreaquecimento e a explosão da bateria.	Enheden er muligvis ikke fuldt opladet, så oplad den med 5V1A. Når enheden er fuldt opladet, må den ikke tilsluttes opladeren, da det kan forårsage overophedning og eksplosion af batteriet.	Enheten er kanskje ikke fulladet, så lad den med 5V1A. Når enheten er fulladet, må den ikke kobles til laderen, da dette kan føre til overopptheting og eksplosjon av batteriet.	Η μονάδα ενδέχεται να μην είναι πλήρως φορτισμένη, επομένως φορτίστε την χρησιμοποιώντας 5V1A. Μόλις η μονάδα φορτιστεί πλήρως, μην την αφήσετε συνδεδεμένη στον φορτιστή, καθώς ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση και έκρηξη της μπαταρίας.
	Warning	Avertissement	Warnung	Waarschuwing	Advertencia	Avvertimento	Aviso	Advarsel	Advarsel	Προειδοποίηση
	never pull on the cord with excessive force	Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.	Ziehen Sie niemals mit übermäßiger Kraft am Kabel.	Trek nooit met overmatige kracht aan het snoer.	Nunca tire del cable con demasiada fuerza.	Non tirare mai il cavo con forza eccessiva.	Nunca puxe o cabo com força excessiva.	Træk aldrig i ledningen med for stor kraft.	Dra aldri i ledningen med for mye kraft.	Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο με υπερβολική δύναμη.
	never twist the cord	Ne tordez jamais le cordon.	Verdrehen Sie das Kabel niemals.	Draai het snoer nooit.	Nunca retuerza el cable.	Non torcere mai il cavo.	Nunca torça o cabo.	Vrid aldrig ledningen.	Vri aldri ledningen.	Μην στρίβετε ποτέ το καλώδιο.